



**POLITECHNIKA
BYDGOSKA**

Wydział Inżynierii Mechanicznej

Karta przedmiotu Język niemiecki

1. Informacje podstawowe

Kierunek studiów technika bezpieczeństwa i obronności		Cykl kształcenia (nabór) 2025/26	
Jednostka zarządzająca kierunkiem studiów Wydział Inżynierii Mechanicznej		Kod przedmiotu 03TBON.PIFJO.0003.25	
Poziom studiów pierwszego stopnia (inż.)		Języki wykładowe polski	
Profil studiów Profil ogólnoakademicki		Obligatoryjność Fakultatywny	
Forma studiów studia niestacjonarne		Blok zajęciowy Języki obce	
Wymagania wstępne		Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. B1.	
Przedmioty wprowadzające		semestr 1 - brak semestr 2 - język niemiecki z sem. 1 semestr 3 - język niemiecki z sem. 2 semestr 4 - język niemiecki z sem. 3	
Koordynator		Tomasz Różycki	
Okres Semestr 1		Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 20	Liczba punktów ECTS 2.0
Okres Semestr 2		Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 20	Liczba punktów ECTS 2.0

Okres Semestr 3	Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 20	Liczba punktów ECTS 2.0
Okres Semestr 4	Forma zaliczenia Egzamin Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 20	Liczba punktów ECTS 2.0

2. Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Opis efektów uczenia się	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Odniesienie do charakterystyk PRK
Wiedza:			
W1	Zna obcojęzyczną terminologię dotyczącą zagadnień związanych z bezpieczeństwem i obronnością oraz technologiami w niej stosowanymi.	TBO_O1_K_W10	P6S_WK
Umiejętności:			
U1	Posługuje się językiem obcym na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w stopniu wystarczającym do porozumiewania się, a także czytania ze zrozumieniem dokumentacji technicznej i instrukcji obsługi oraz podobnych dokumentów.	TBO_O1_K_U03	P6S_UK P6S_UW
U2	Potrafi czytać ze zrozumieniem, pozyskiwać informacje z literatury, baz danych i innych źródeł w języku niemieckim; potrafi integrować uzyskane informacje, dokonywać ich interpretacji, a także wyciągać wnioski oraz formułować i uzasadniać opinie	TBO_O1_K_U01, TBO_O1_K_U03	P6S_UU, P6S_UW_inż, P6S_UW, P6S_UK P6S_UW
U3	Potrafi pracować indywidualnie i w zespole; uczestniczy w rozmowach i dyskusjach.	TBO_O1_K_U02, TBO_O1_K_U03	P6S_UO, P6S_UW_inż, P6S_UW, P6S_UK P6S_UW
U4	Potrafi przygotować tekst w języku niemieckim zawierający omówienie wyników realizacji zadania zarówno w formie pisemnej jak ustnej, np. prezentacji.	TBO_O1_K_U03	P6S_UK P6S_UW
U5	Ma umiejętność samokształcenia się w celu podnoszenia kompetencji językowych.	TBO_O1_K_U03, TBO_O1_K_U04	P6S_UK, P6S_UW, P6S_UU P6S_UW
Kompetencje społeczne:			
K1	Rozumie potrzebę i zna możliwości ciągłego dokształcania się i podnoszenia kompetencji w zakresie umiejętności językowych.	TBO_O1_K_K01	P6S_KK
K2	Rozumie potrzebę formułowania i przekazywania informacji i opinii dotyczących osiągnięć techniki bezpieczeństwa i obronności; podejmuje starania, aby przekazać takie informacje i opinie w sposób powszechnie zrozumiały w języku obcym.	TBO_O1_K_K05	P6S_KK

3. Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Formy zajęć	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Semestr 1 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1/B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: - podstawy słownictwa używanego w sektorze obrony i bezpieczeństwa (słownictwo z dziedziny militarnej, policyjnej oraz związane ze działaniem i strukturą służb mundurowych i ratowniczych) - terminologia obcojęzyczna związana z bezpieczeństwem państwa, bezpieczeństwem powszechnym, ochroną ludności i mienia oraz infrastruktury krytycznej - technologia w produkcji oraz opracowywaniu nowoczesnych rodzajów broni konwencjonalnej oraz sprzętu specjalistycznego dla sektora wojskowego i cywilnego	Lektorat	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
2.	Semestr 2 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1/B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: - nowoczesne technologie i bieżące trendy w sektorze obronności - techniczne aspekty projektowania i opracowywania nowoczesnych rozwiązań w sektorze obrony i bezpieczeństwa - zagrożenia czasu pokoju, ich źródła, przeciwdziałanie ich powstawaniu, zasady postępowania w wypadku ich wystąpienia i po ich ustąpieniu - zagrożenia występujące w czasie wojny	Lektorat	U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
3.	Semestr 3 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka angielskiego na poziomie B1/B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: - obronność - istota, system obronny państwa i jego zadania - edukacja w zakresie bezpieczeństwa i obronności - definicje i procesy - stosunki międzynarodowe w wymiarze globalnym w aspekcie komunikacji w językach obcych - systemy bezpieczeństwa i współpracy	Lektorat	U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
4.	Semestr 4 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1/B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: - powtórzenie i zastosowanie poznanego słownictwa technicznego oraz związanego z technologią w obronności - kierunki rozwoju nauk inżynierskich, w szczególności sektora zbrojeniowego oraz dziedzin pokrewnych jak elektronika czy automatyka - wykorzystanie umiejętności językowych w prezentacjach i wystąpieniach publicznych	Lektorat	U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

4. Metody prowadzenia zajęć, weryfikacji efektów uczenia się i warunki zaliczenia

Semestr 1

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Praca w grupie, ćwiczenia konwersacyjne, praca z podręcznikiem i materiałami oryginalnymi, prezentacje, tłumaczenia, gry dydaktyczne, dyskusja, debata, praca w grupach/parach do wyboru, praca z materiałem audio/video	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Kolokwium	75%
	Wypowiedź ustna	25%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1. i termin 2.). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Wyróżniająca się aktywność może dodatkowo wpływać na podniesienie oceny końcowej o pół oceny. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia. Sposób obliczania oceny końcowej: Średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych w przypadku przypisania równego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. $4 \times 25\%$ lub Średnia ważona w przypadku przypisania różnego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. $1 \times 50\% + 2 \times 15\% + 1 \times 20\%$ Ćwiczenia laboratoryjne: Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się: a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych: a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).	

Semestr 2

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Praca w grupie, ćwiczenia konwersacyjne, praca z podręcznikiem i materiałami oryginalnymi, prezentacje, tłumaczenia, gry dydaktyczne, dyskusja, debata, praca w grupach/parach do wyboru, praca z materiałem audio/video	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Prezentacja	50%
	Kolokwium	50%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1. i termin 2.). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Wyróżniającą się aktywność może dodatkowo wpływać na podniesienie oceny końcowej o pół oceny. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia. Sposób obliczania oceny końcowej: Średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych w przypadku przypisania równego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. $4 \times 25\%$ lub Średnia ważona w przypadku przypisania różnego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. $1 \times 50\% + 2 \times 15\% + 1 \times 20\%$ Ćwiczenia laboratoryjne: Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się: a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych: a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).	

Semestr 3

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Praca w grupie, ćwiczenia konwersacyjne, praca z podręcznikiem i materiałami oryginalnymi, prezentacje, tłumaczenia, gry dydaktyczne, dyskusja, debata, praca w grupach/parach do wyboru, praca z materiałem audio/video	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Kolokwium	75%
	Wypowiedź ustna	25%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1. i termin 2.). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Wyróżniającą się aktywność może dodatkowo wpływać na podniesienie oceny końcowej o pół oceny. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia. Sposób obliczania oceny końcowej: Średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych w przypadku przypisania równego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. $4 \times 25\%$ lub Średnia ważona w przypadku przypisania różnego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. $1 \times 50\% + 2 \times 15\% + 1 \times 20\%$ Ćwiczenia laboratoryjne: Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się: a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych: a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).	

Semestr 4

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:		
	Praca w grupie, ćwiczenia konwersacyjne, praca z podręcznikiem i materiałami oryginalnymi, prezentacje, tłumaczenia, gry dydaktyczne, dyskusja, debata, praca w grupach/parach do wyboru, praca z materiałem audio/video		
	Metody (sposoby) weryfikacji:		Udział:
	Egzamin ustny		50%
	Kolokwium		50%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:		
	Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji, w tym oceny pozytywnej z końcowego egzaminu ustnego. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1. i termin 2.). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Wyróżniająca się aktywność może dodatkowo wpływać na podniesienie oceny końcowej o pół oceny. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia. Sposób obliczania oceny końcowej: Średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych w przypadku przypisania równego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. 4x25% lub Średnia ważona w przypadku przypisania różnego udziału w metodach weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się, np. 1x50% + 2x15% + 1x20% Ćwiczenia laboratoryjne: Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się: a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych: a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).		

Efekt uczenia się dla przedmiotu	Metody (sposoby) weryfikacji			
	Kolokwium	Wypowiedź ustna	Prezentacja	Egzamin ustny
W1	x	x	x	x
U1		x	x	x
U2	x	x	x	x

U3	x	x	x	x
U4	x	x	x	
U5	x	x	x	
K1		x	x	x
K2		x	x	x

5. Literatura

Literatura podstawowa

1. Borkowy, W., Kujawa, B. 2013. Mit Beruf auf Deutsch. Nowa Era.
2. Conlin, C., 2003. Unternehmen Deutsch, Neubearbeitung, Lehrbuch und Arbeitsbuch. Wydawnictwo LektorKlett.
3. Reinhardt, W., 1989. Deutsch für Techniker. VEB Verlag Enzyklopädie.
4. Materiały własne prowadzącego.

Literatura uzupełniająca

1. Stojek, E., 2001. Texte zur Wahl für Studenten verschiedener Fachbereiche. Politechnika Krakowska
2. Targosz, E., 2005. Angst vor Fachtexten?- das kann nicht leichter sein! Texte zur Wahl und Übungen für Deutsch als Fremdsprache. Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych, Politechnika Krakowska.
3. Zettl, E., Janssen, J., Müller, H., 1991. Aus moderner Technik und Wissenschaft. Hueber Verlag
4. Materiały własne prowadzącego.

6. Nakład pracy studenta - bilans godzin i punktów ECTS

Aktywność studenta		Obciążenie studenta Liczba godzin
Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innych osób prowadzących zajęcia	Lektorat	80
Praca własna studenta	Konsultacje	10
	Przygotowanie do zajęć	40
	Studiowanie literatury	45
	Inne (przygotowanie do egzaminu)	25
Łączny nakład pracy studenta		200
Liczba punktów ECTS		8

* Godzina (dydaktyczna) oznacza 45 minut